

Le 29 juin 2015

Visite à Yuriage



Les 27 et 28 juin, avait lieu un cours intensif d'espéranto dans la ville de Sendai du département de Miyagi. Profitant de cette occasion, j'ai visité le district de Yuriage dans la ville de Natori, voisine de Sendai. Ceci est ma troisième visite à Yuriage.

Avant la catastrophe, dans ce quartier vivaient 7103 personnes (2551 familles), parmi lesquelles 750 personnes ont péri. Dans la ville de Natori 883 personnes sont mortes et 40 ont disparu, si bien que la plupart des morts de la ville viennent de ce quartier. Ci-dessous une statistique:

1) personnes décédées (par tranches d'âge) :

de 0 à 19 ans : 58

- de 20 à 39 ans : 88
- de 40 à 59 ans : 184
- de 60 à 79 ans : 417
- de plus de 80 ans : 176
- 2) Maisons détruites : 2801
- Maisons à moitié détruites: 1129
- 3) Hauteur du tsunami: 9,09 m

Comme vous pouvez le voir sur les photos, presque toutes les maisons ont été perdues. Nulle part il n'existait de constructions hautes, sauf deux écoles et quelques usines, de sorte qu'il était difficile pour les habitants de fuir, c'est pourquoi beaucoup de personnes sont devenues des victimes. Parmi celles-ci, il y avait des chefs de famille et aussi pas mal d'enfants et de jeunes. Sur les plaques commémoratives sont inscrits leurs noms. Souvent des séries de noms portant le même patronyme. Ces personnes appartenaient à la même famille, dont peut-être tous les membres sont morts.

A la gare, j'ai pris un vélo et me suis dirigé vers le port de pêche de Yuriage à 5 km de là. En premier, j'ai visité l'école élémentaire de Yuriage. Elle a été inondée par le tsunami et maintenant elle est fermée. Ensuite, je me suis rendu au collège de Yuriage, que le tsunami a inondé jusqu'au 2e étage. De nombreuses personnes ont été sauvées grâce à ce bâtiment. Cependant, quatorze élèves de l'école ont péri.

A présent, les salles du premier étage sont utilisées comme lieu de stockage pour les entreprises de construction. Dans le coin le plus à l'ouest se trouve la salle de musique. Auparavant, il y avait là un piano, mais maintenant tout a disparu, sauf un métronome rose. A côté il y a encore la salle de judo, pleine de boue séchée et de déchets.



**Le collège d'Yuriage. Il reste encore, de chaque côté de la route des barrières endommagées.
La maison voisine es vide.**

Temples et cimetières disparus

Quand je suis arrivé ici en mai 2014, il restait un grand temple et son cimetière, mais maintenant tout est sous la terre jaune. J'avais vu un couple s'occuper de leur tombe de famille et, près du temple, on avait rassemblé des bouddhas de pierre sans tête, avec leurs têtes à côté, mais tout a disparu. Où sont-ils allés?

J'ai trouvé sur le programme Internet "observatoire de l'actualité" de la NHK (Station émettrice du Japon) cette émission qui a été diffusée le 13 août 2014. Je traduis.

La présentatrice Mme Inoue : *La fête de O-bon* est arrivée. Certes, beaucoup d'entre vous ont visité la tombe de leur famille, mais dans la région de Tōhoku qu'a attaqué le tsunami certaines familles ont perdu la leur.*

* fête bouddhique en l'honneur des âmes des défunts qui se tient à la mi-août.

C'est le cas de M. Higuchi Setsuo que voici. Dans la sienne se trouvaient les cendres de ses grands-parents, ses parents et son frère. Il les a exhumées de la base de la tombe.



(La photo de gauche a été faite par HORI en mai 2014)

M. Higuchi: *Voici la tombe de ma famille. Avant je priais devant elle, pensant que les membres de ma famille bien-aimée y dormaient.*

A présent, les cendres sont conservées dans un autre temple dans la ville de Sendai. On y conserve également les cendres de 450 autres familles.

M. Higuchi à nouveau : *Je demande pardon aux défunts de devoir garder leurs cendres dans cette misérable boîte de carton.*



La tombe de M. Higuchi était dans le district de Yuriage de la ville de Natori, où plus de 700 personnes ont trouvé la mort. La ville envisage de surélever le niveau du terrain de 5 mètres et le cimetière sera reconstruit, cependant la date d'achèvement de ces travaux de surélévation est floue.

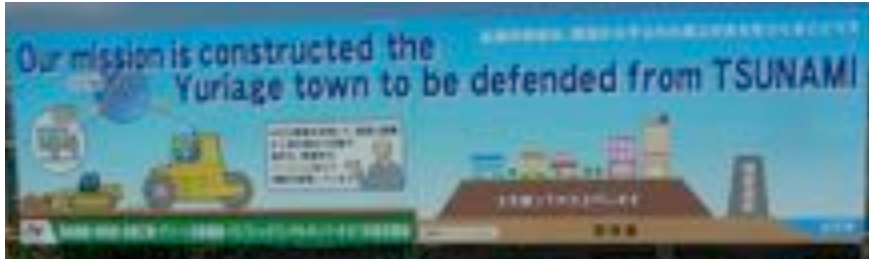
Le 10 août 2014 a eu lieu une cérémonie funéraire commune, qui a rassemblé 300 personnes ayant perdu leur tombe. Après la cérémonie, le bonze a dit aux personnes présentes qu'il leur faudrait beaucoup de temps avant d'avoir leur nouvelle tombe.

Le bonze a déclaré : *Au mieux la surélévation sera finie dans 3 ans. Je veux ramener les cendres à leur ancien lieu dans quatre ans.*

M. Higuchi : *Il y a une grande différence entre attendre avec un but et attendre sans but. Tous les sinistrés sont inquiets à cause d'un avenir incertain. Nous ne pouvons pas attendre dans le noir. Cette situation nous fait souffrir.*

Lente est la reconstruction des temples et des grands sanctuaires. (Fin)

Elévation du terrain



L'affiche ci-dessus (Je ne comprends pas pourquoi elle est écrite en anglais?) montre comment on élève le niveau du terrain. Au moyen de bulldozers, on déverse peu à peu de la terre et on la tasse, et en même temps des appareils placés dessus envoient au bureau central des informations sur l'état du terrain par GNSS (Global Navigation Satellite System, Système de navigation par satellite). Vraiment une technologie incroyable.



La surface de ces travaux est la suivante :



Dans 3 ou 4 ans, la zone entourée en rouge va devenir une nouvelle petite ville à une altitude de 5 mètres, mais alors les anciens habitants reviendront-ils vraiment ?



Je suis monté sur la colline de Hiyori-yama. Le long de la région côtière on trouve souvent des collines appelées Hiyori-yama, ce qui signifie l'endroit d'où les pêcheurs observent la météo. Peut-être que cette colline était artificielle. Lorsque le tsunami a eu lieu, de nombreuses personnes ont fui ici et sont mortes, parce que la colline n'était pas assez haute en face du tsunami.



Sur la colline est à présent reconstruit un minuscule sanctuaire, et à côté on avait suspendu "Mille grues" en prière de paix pour les disparus; mais déjà elles se sont éparpillées sur le sol.

Grues rouges, jaunes, bleues et vertes ,
Vous avez volé jusqu'ici pour prier pour le repos des morts,
mais maintenant vous êtes tombées à terre,
et vous pleurez de votre impuissance.

Mais bien sûr les habitants se remettront debout.

En croyant à cela,
je regarde tout autour,
dans les vents.



Au delà de la colline se trouve maintenant un monument en forme de "bourgeon". Le sculpteur a voulu que d'ici grandisse l'espoir comme ce symbole.